

EXHIBITH J-h (Spanish)

Forma de inscripción en la cual los padres/tutores delegan la responsabilidad de su hijo(a)

_____ **Diócesis de Beaumont** _____
Parroquia _____ / Escuela _____ Apellido _____

UTILIZE LETRA DE IMPRENTA

NOMBRE _____ SEXO _____
Apellido _____ Nombre _____ Segundo Nombre _____ Masculino _____ Femenino _____

Dirección _____ Tel: _____
Calle o P.O. Box. _____ Ciudad _____ Estado _____ C. Postal _____

Nombre Dirección de Trabajo Teléfonos, trabajo, Celular, etc.
Padre _____

Madre _____

Proporcione el nombre de dos familiares o vecinos quienes pueden ser responsables de su hijo(a) en caso de que no se pueda comunicar con ustedes.

NOMBRE _____ NOMBRE _____

Dirección _____ TEL _____ Dirección _____ TEL _____

Problemas de Salud: enfermedades del corazón, epilepsia, diabetes, oídos, ojos, alergias coronitas:

Explique: _____

RELIGION _____ Parroquia a la que pertenece _____

Año escolar (otoño 20 __) EDAD _____ FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO _____

NOSOTROS LOS PADRES (PADRE, MADRE O TUTOR) DEL NIÑO(A)/JOVEN, DEL NOMBRE MENCIONADO ARRIBA, POR ESTE CONDUCTO DOY/DAMOS CONSENTIMIENTO Y APROBACION DE QUE PARTICIPE EN UNA O TODAS LAS ACTIVIDADES PATROCINADAS POR LA DIOCESIS DE BEAUMONT, LAS PARROQUIAS O ESCUELAS DE LA MISMA DIOCESIS, ESTO INCULYE LA PARTICIPACION EN EVENTOS ATLETICOS., YO/NOSOTROS ASUMIMOS TODOS LOS RIESGOS Y PELIGROS QUE CONLLEVAN DICHSO EVENTOS, INCLUYENDO TRANSPORTACION, Y TODO METODO DE EDUCACION QUE RECIBA EN DICHSO EVENTOS, YO/NOSOTROS DESLINDAMOS, ABSOLVEMOS Y EXENTAMOS DE TODA RESPONSABILIDAD A LA DIOCESIS DE BEAUMONT, AL OBISPO CURTIS J. GUILLORY, OBISPO DE LA DIOCESIS DE BEAUMONT, LAS PARROQUIA O ESCUELAS, Y DIFERENTES ORGANIZACIONES Y PATROCINADORES DE CUALQUIER INDEMNIZACION O PERDIDA, DE CUALQUIER DAÑO O HERIDA QUE SUFRA EL NIÑO/JOVEN, YO/NOSOTROS REUNUNCIAMOS A TODO TIPO DE RECLAMACIONES DE CUALQUIER INDOLE, ESTO INCULYE A CUALQUIER ORGANISMO O PERSONA INCLUSO AQUELLAS QUE PROPORCIONE TRANSPORTE DE REGRESO DE LAS ACTIVIDADES ANTES MENCIONADAS. YO/NOSOTROS DAMOS AUTORIZACION PARA QUE ANTES-DE ABORDAR, PARA ASISITIR A CUALQUIR EVENTO, EL EQUIPAJE DE NUESTRO HIJO/HIJA SEA REVISADO, BUSCANDO CUALQUIER SUSTANCIA QUE PUEDA PONER EN RIESGO LA SALUD DE LOS PARTICIPANTES O DE LA MISMA ORGANIZACIÓN, Y NUESTRO PERSONAL. DAMOS NUESTRA AUTORIZACION PARA QUE NUESTRO HIJO/HIJA SEA REVISADO EN CASO DE SOSPECHA DE QUE TENGA ALGUNA SUSTANCIA ILEGAL, LA CUAL PUEDE PONDER EN PELIGO SU SALU O LA DE LOS PARTICIPANTES, NUESTROA VOLUNTARIOS Y PERSOANAL.

FECHA _____ PADRE _____

MADRE _____

Deben de firmar los padres o tutores

Complete la parte de atrás

Doy/damos permiso para que mi/nuestro hijo(a) participe en eventos patrocinados por esta parroquia/esuela y/o la diócesis de Beaumont

DE: Los Padres (papa, mama o tutores) de _____

ASUNTO: Servicios médicos/de salud de emergencia

Esto es para verificar que, en caso de que no podamos ser contactados, un empleado de la diócesis de Beaumont, o bien alguna de sus parroquias o escuelas, o en su defecto un asesor adulto de _____ esta autorizado a solicitar asistencia medica de emergencia a mi hijo(a) cuyo nombre se menciona arriba, dicha persona también esta autorizada a dar permiso escrito o cualquier otra forma de autorización necesaria en conexión a dicho servicio de salud.

Favor de llenar todos los espacios del cuestionario si no hay respuesta, escriba NO; si la pregunta no aplica, escriba, N/A; no deje ningún espacio vacío.

Firma de los padres o tutores Fecha

Nombre de la compañía de seguro medico _____
Información

Póliza a nombre de _____

Póliza numero: _____

Alergias _____

Medicamento recetados o sin receta que actualmente toma _____

Fecha de la última vacuna del Tetano: _____

En caso de Emergencia comuníquese con:

Nombre _____ Teléfono _____

Nombre _____ Teléfono _____

Incluya una copia por ambos lados de la tarjeta de seguro medico